

بنك الأردن دبي الإسلامي

شركة مساهمة عامة محدودة

القوائم المالية المرحلية المختصرة (مراجعة وغير مدققة)

٣١ آذار ٢٠١١

تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية المختصرة إلى مجلس إدارة بنك الأردن دبي الاسلامي عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لبنك الأردن دبي الاسلامي كما في ٣١ اذار ٢٠١١ والتي تتكون من قائمة المركز المالي المرحلية كما في ٣١ اذار ٢٠١١ وقائمة الدخل الشامل المرحلية وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية وقائمة التدفقات النقدية المرحلية للثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الاسلامية حسبما تقرره الهيئة الشرعية للبنك وطبقاً لمعايير المحاسبة والمراجعة والضوابط للمؤسسات المالية الاسلامية. ان مسؤوليتنا هي التوصل الى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام باستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير المحاسبة والمراجعة والضوابط للمؤسسات المالية الاسلامية وبالتالي لا تمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

النتيجة

بناءً على مراجعتنا لم تسترع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لم يتم اعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الاسلامية حسبما تقرره الهيئة الشرعية للبنك وطبقاً لمعايير المحاسبة والمراجعة والضوابط للمؤسسات المالية الاسلامية.

إرنست ويونغ/ الأردن

محمد ابراهيم الكركي

ترخيص رقم ٨٨٢

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٢٨ نيسان ٢٠١١

٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١	إيضاحات
دينار	دينار	
(مدققة)	(مراجعة غير مدققة)	
٤٥٠.٤٢٠.١٠٧	٢٢٢.٩٣٣.١٨٨	٤
١٦.٤٢٠.٩٧٠	١١.٠٠٢.٠٩٤	٥
٣١.٣٤٤.٠٠٠	٢٧.٢٠٥.٦٠٠	
-	١٧٩.٢٤٣	
١٠٩.٧٣٢.٠١٦	١٤٧.٨٧٤.٣٤٣	٦
٦.٦٤١.٤٠٣	٢.٨٨٠.١٠١	٧
٥.٣٢٥.١٦٩	٧.٤٧٤.٥٣٤	٨
١.٣٣٧.٠٦٤	٢.٠٣٤.١٢٤	
٢٧٥.٧٠٥	٣٢٢.٩٦٣	٩
٣.٠٦١.٤٣٣	٥.١٦٢.٧٧٣	
٢٦.٦٣٤.٧٢٣	٤٣.٤٥٣.١٥٦	
٩.٢١١.٥٧٤	٩.٩٩٢.٠٤٥	
٩٩٥.٧٢١	١.٠٣٢.٨٠٧	
٢٨٨.٧٩٠	٢٥٤.٧٦٢	١٤/جـ
١١.٧٧٧.٧٦٣	١١.٣٧٨.٥٧٩	١٠
٢٦٨.٠٨٨.٤٣٨	٢٩٢.٤٤٠.٤٤٢	
		مجموع الموجودات
		المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار
		المطلقة وحقوق المساهمين
		المطلوبات
١٠.٦٣٥.٠٠٠	٧.٠٩٥.١٣٥	١١
٢٨.٧٨٣.٦١٢	٣٠.٠٦٨.٠٥٣	١٢
١.٨٥٠.٧٠٠	٣.٨٥٢.٨٧١	
٢.٥٢٧.٥٦٨	٢.٥٢٧.٥٦٨	
٣١١.٢٢٣	٢٨٩.١٢٣	١٣
٥.٦٣٢.١٠٠	٥.٦٣٢.١٠٠	١٤/جـ
٤.٩١٥.١٠٩	٥.٦٨١.٥٠٠	١٥
٥٤.٦٥٥.٣١٢	٥٥.١٤٦.٣٥٠	
		مجموع المطلوبات
		حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة
١٠٢.٣٨٢.٤٢٦	١٢٦.٥٦٠.٤١٢	١٦
٦٥٤.٠٦٩	٦٤٩.٦٤٦	
٢٨٠.٣١٥	٢٧٨.٤٢٠	١٤/جـ
١٠٣.٣١٦.٨١٠	١٢٧.٤٨٨.٤٧٨	
		مجموع حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة
		صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار
٢٤٣.٢٧١	٦١٩.٣٢٠	١٧
		صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار
		حقوق المساهمين
٧٥.٠٠٠.٠٠٠	٧٥.٠٠٠.٠٠٠	١٨
١٠.٦٠٥.٨٠٠	١٠.٦٠٥.٨٠٠	
١٩.٥٧٢.٤٤٠	١٩.٥٧٢.٤٤٠	
٥.٣٣٧.٥٣٦	٥.٣٣٧.٥٣٦	
٣٠٠.٠٠٠	٣٠٠.٠٠٠	
(٩٤٢.٧٣١)	(٩٤٢.٧٣١)	
-	(٦٨٦.٧٥١)	
١٠٩.٧٧٣.٠٤٥	١٠٩.١٨٦.٢٩٤	
٢٦٨.٠٨٨.٤٣٨	٢٩٢.٤٤٠.٤٤٢	
		مجموع حقوق المساهمين
		مجموع المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة وحقوق المساهمين

بنك الأردن دبي الإسلامي
قائمة الدخل الشامل المرحلية
لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١١ (غير مدققة)

لثلاثة أشهر المنتهية في		إيضاح
٣١ آذار ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١	
دينار	دينار	
٤٨٤٠٢	١٣٧٤٦٢٨	١٩
٣٩٣١٤٠	٩٣٤١١٢	إيرادات البيوع المؤجلة
-	٩٠٧٢٩	إيرادات موجودات مؤجرة منتهية بالتمليك
٣٣٧٨	١١١١٥٥	أرباح استثمارات وكالة محلية
٨١٥٣٤	١٩٠٣٨٢	أرباح استثمارات وكالة دولية
-	١٨٧٨٩	أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع
١٩٦٣٢	(١٠٧٧٣)	أرباح موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
٢٣٣٥١٨	٤٧٢٥٨	(خسائر) أرباح موجودات مالية للمتاجرة
١٤٧٣	٤٢٧٢٩	أرباح استثمار في رأس مال شركة حليفة
٧٨١٠٧٧	٢٧٩٩٠٠٩	أرباح تقييم العملات الأجنبية
(١٣٥٢٢٧)	(٨٣٤٨٦٧)	إجمالي إيرادات الاستثمار المطلقة
(٧٨١٠٨)	(٤١٩٥٨٥)	حصة اصحاب حسابات الاستثمار المطلقة
٥٦٧٧٤٢	١٥٤٤٢٥٥٧	حصة صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار
٧٥٦٨١	١٠٠٢٩٩	حصة البنك من إيرادات حسابات الاستثمار المطلقة
١٤٢٤٨	٣٤٧٩٩	بصفته مضارباً ورب مال
٦١٤٥١	٣٥٤٥٤٥	إيرادات البنك الذاتية
-	١٣٧٥	أرباح العملات الأجنبية
٧١٩١٢٢	٢٠٣٥٥٧٥	إيرادات خدمات مصرفية
٧٥٤٩٦٢	١٣٤٠٧٦٩	إيرادات أخرى
٣٧٠٦٠	٢١١٦٢٧	إجمالي الدخل
-	٥٠٠٠	نفقات الموظفين
١٤٤٩٠٧٠	١١٣٠٩٠٢	استهلاكات وإطفاءات
٢٢٤١٠٩٢	٢٦٨٨٢٩٨	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية - ذاتية
(١٥٢١٩٧٠)	(٦٥٢٧٢٣)	مصاريف أخرى
-	(٣٤٠٢٨)	إجمالي المصروفات
(١٥٢١٩٧٠)	(٦٨٦٧٥١)	خسارة الفترة
-	-	ضريبة الدخل
(١٥٢١٩٧٠)	(٦٨٦٧٥١)	خسارة الفترة
-	-	بنود الدخل الشامل
(١٥٢١٩٧٠)	(٦٨٦٧٥١)	صافي احتياطي القيمة العادلة
(٠٠٣٠)	(٠٠٠٩)	مجموع الخسارة والدخل الشامل
(٠٠٣٠)	(٠٠٠٩)	حصة السهم من خسارة الفترة - اساسي / مخفض

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢٧ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

بنك الأردن دبي الإسلامي
قائمة للتغيرات في حقوق المساهمين المرحلية
لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١١ (غير مدققة)

رأس المال المنفرد	علاوة الإصدار	احتياطي قانوني	احتياطي اختياري	احتياطي مخاطر مصرفية عامة	الخصائر المدورة	خسارة للفترة	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
للفترة المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١١							
الرصيد في بداية الفترة	٧٥٠٠٠٠٠٠	١٠٤٠٠٠٠٠	١٩٠٧٢٠٤٠	٥٣٢٧٣٦	(٩٤٢٧٣١)	-	١٠٩٨٧٣٠٤٥
خسارة للفترة	-	-	-	-	-	(٦٨٦٧٥١)	(٦٨٦٧٥١)
الرصيد كما في ٣١ آذار ٢٠١١	٧٥٠٠٠٠٠٠	١٠٤٠٠٠٠٠	١٩٠٧٢٠٤٠	٥٣٢٧٣٦	(٩٤٢٧٣١)	(٦٨٦٧٥١)	١٠٩٨٧٣٠٤٥
للفترة المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٠							
الرصيد في بداية الفترة	٥٠٠٠٠٠٠٠	٣٥٠٧٨٠٠٠	٢٤٠٧٢٠٤٠	٥٣٢٧٣٦	١٨١٤٠١١	-	١١٣٥٨٧
خسارة للفترة	-	-	-	-	-	(١٥٢١٩٧٠)	(١٥٢١٩٧٠)
الرصيد كما في ٣١ آذار ٢٠١٠	٥٠٠٠٠٠٠٠	٣٥٠٧٨٠٠٠	٢٤٠٧٢٠٤٠	٥٣٢٧٣٦	١٨١٤٠١١	(١٥٢١٩٧٠)	١١٣٥٨٧

- يحظر التصرف برصيد احتياطي المخاطر للمصرفية العامة والبالغ ٣٠٠٠٠٠٠ كما في ٣١ آذار ٢٠١١ إلا بموافقة مسبقة من البنك المركزي الأردني.
- لم يتم إجراء توزيعات للإحتياطيات كون القوائم المالية تمثل قوائم مالية مرحلية.
- يشمل رصيد الخصائر المدورة مبلغ دينار ٧٢٦٢٠٤٠ كما في ٣١ آذار ٢٠١١ يحظر التصرف به بناء على تعليمات البنك المركزي ومطابقاً مع جودات ضريبية موجهة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢٧ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

بنك الأردن دبي الإسلامي
قائمة التدفقات النقدية المرحلية
للتلاثة اشهر المنتهية في ٣١ اذار ٢٠١١ (غير مدققة)

للتلاثة اشهر المنتهية في		ايضاح
٣١ اذار ٢٠١٠	٣١ اذار ٢٠١١	
دينار	دينار	
(١٥٢١٩٧٠)	(٦٥٢٧٢٣)	التدفق النقدي من عمليات التشغيل
٣٧٠٦٠	٢١١٦٢٧	خسارة الفترة
٧٨١٠٨	٤١٩٥٨٥	التعديلات لبنود غير نقدية :
-	٥٠٠٠	استهلاكات وإطفاءات
		صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار
		مخصص تنفي تسهيلات ائتمانية ذاتية
(١٤٠٦٨٠٢)	(١٦٥١١)	التدفقات النقدية من الانشطة التشغيلية قبل التغير في
		الموجودات والمطلوبات
١١٩٠١٢	(١٧٩٢٤٣)	التغير في الموجودات والمطلوبات
(٢٤١٨٩٥٥٨)	(٣٨١٨٥٨٦٤)	(الزيادة) النقص في موجودات مالية للمتاجرة
١٤٣٠٤٦١	٣٧٥٦٣٠٢	الزيادة في ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى
-	(٢١٠١٣٤٠)	النقص في القروض غير المحولة
٥١٥٣٩١	(١٦٨١٨٤٣٣)	الزيادة في استثمارات وكالة محلية
(٢٧٧٦٩٤)	١٨٤٩١٨٤	(الزيادة) النقص في موجودات إجارة منتهية بالتمليك
٧٧٥٧٥١١	١٢٨٤٤٤٢	النقص (الزيادة) في الموجودات الأخرى
٢٩٣٤٤٨	٢٠٠٢١٧١	الزيادة في الحسابات الجارية
-	(٢٢١٠٠)	الزيادة في التأمينات النقدية
(٥٥٧٨٩٣)	٧٦٦٣٩١	النقص في المخصصات الأخرى
(١٦٣١٦٢٤)	(٤٨٣٦٥٠٠١)	الزيادة (النقص) في المطلوبات الأخرى
(٩٤٠٠٥١)	-	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في عمليات التشغيل قبل
(١٧٢٥٦١٧٥)	(٤٨٣٦٥٠٠١)	ضريبة الدخل المدفوعة
		ضريبة الدخل المدفوعة
		صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات التشغيل
(١٥١٨٧٨٦)	(٢١٥٥٦٨٣)	التدفق النقدي من عمليات الاستثمار
-	(٤٧٢٥٨)	صافي بيع موجودات مالية متاحة للبيع
-	(٧٥٠٠٠)	الزيادة في استثمارات شركات حليفة
-	(٦٩٧٠٦٠)	كلفة اقتناء استثمارات شركات تابعة
(١٢٥٠٤٨)	(٩٥٨٤٣)	صافي شراء موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
(١٠٢٦٥٦٤)	(٩٣٣٣٤١)	شراء موجودات غير ملموسة
(١٤٨٥٦٦٥٠)	٤١٣٨٤٠٠	شراء ممتلكات ومعدات
(١٧٥٢٧٠٤٨)	(٥٤٠٧٨٥)	(بيع) شراء استثمارات وكالة دولية
		صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات الاستثمار
٢٠٥٩٠١٨٦	٢٤١٧٧٩٨٦	التدفق النقدي من عمليات التمويل
(٢٠٦٠٠٠)	-	الزيادة في حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة
٢٠٣٨٤١٨٦	٢٤١٧٧٩٨٦	النقص في أموال مقترضة
(١٤٣٩٩٠٣٧)	(٢٤٧٢٧٨٠٠)	صافي التدفق النقدي من عمليات التمويل
٧٤٧٦٢٦٤٤	٥٠٨٢٨٠٧٧	صافي النقص في النقد وما في حكمه
٦٠٣٦٣٦٠٧	٢٦١٠٠٢٧٧	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
		النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

(١) عام

إن بنك الأردن دبي الإسلامي هو شركة مساهمة عامة أردنية ويعتبر خلفاً قانونياً وواقعياً لبنك الإنماء الصناعي والذي تأسس بموجب قانون خاص (قانون بنك الإنماء الصناعي) خلال عام ١٩٦٥ ويحل محله حلولاً قانونياً وواقعياً في كل ماله من حقوق وما عليه من التزامات، حيث صدر بتاريخ ٣٠ نيسان ٢٠٠٨ قانون الغاء قانون بنك الإنماء الصناعي رقم ٢٦ لسنة ٢٠٠٩ والذي تم بموجبه الغاء قانون بنك الإنماء الصناعي رقم ٥ لسنة ١٩٧٢ وقد قام مجلس إدارة البنك بتجهيز عقد التأسيس والنظام الأساسي بما يتوافق مع قانون الشركات المصدقان من دائرة مراقبة الشركات كما في ١٧ حزيران ٢٠٠٨ وقررت الهيئة العامة تعديل اسم البنك إلى بنك الأردن دبي الإسلامي بعد الحصول على التراخيص اللازمة من البنك المركزي الأردني لممارسة الأعمال المصرفية الإسلامية وفق أحكام قانون البنوك النافذ المفعول.

يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المالية والمصرفية وأعمال الاستثمار المنظمة على غير أساس الربا وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها سبعة فروع، ومن المتوقع فتح فرعين خلال الربع الأخير في إربد والزرقاء ويخضع البنك في أعماله لأحكام قانون البنوك النافذ.

تم اقرار القوائم المالية من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته رقم () بتاريخ وهي خاضعة لموافقة هيئة الرقابة الشرعية.

(٢) أهم السياسات المحاسبية

أسس إعداد القوائم المالية

تم إعداد البيانات المالية للبنك وفقاً للمعايير الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي الأردني.

إن القوائم المالية المرحلية المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة للقوائم المالية السنوية المعدة وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية حسبما تقرر الهيئة الشرعية للبنك ووفقاً لمعايير المحاسبة للمؤسسات المالية الإسلامية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية. كما أن نتائج أعمال الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١١ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

تم إعداد القوائم المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية والتي تظهر بالقيمة العادلة.

إن الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية والذي يمثل العملة الرئيسة للبنك.

يراعى الفصل بين ما يخص أصحاب حقوق الملكية وما يخص أصحاب حسابات الاستثمار المشترك.

يراعى الأخذ بعين الاعتبار صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار لتغطية التدني في حسابات التمويل والاستثمار الممولة من حسابات الاستثمار المطلقة.

تطبق المعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية في حال عدم وجود معايير صادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ولحين صدور معايير إسلامية تحل محلها.

تعني حسابات الاستثمار المطلقة حسابات الاستثمار المشترك أينما وردت.

التغيرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة تتفق مع تلك التي اتبعت في إعداد القوائم المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

(٣) استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة، كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات، وكذلك التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن كل من حقوق الملكية وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة. وبشكل خاص يتطلب من إدارة البنك إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها، إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

إننا نعتقد بأن تقديراتنا ضمن القوائم المالية معقولة وهي مفصلة على النحو التالي :

- مخصص تدني ذمم البيوع والتمويلات :- يقوم البنك باقتطاع ما نسبته ١٠٪ من صافي إيرادات حسابات الاستثمار المشترك ويتم تحويلها لصندوق مواجهة مخاطر الاستثمار وفقا لنص المادة (٥٥) من قانون البنوك، ومن ثم تتم مقارنتها بالمخصص الخاص لهذه الذمم والتمويلات ضمن الأسس الموضوعية من قبل البنك المركزي الأردني.
- مخصص ضريبة الدخل :- يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقا للأنظمة والقوانين والمعايير المحاسبية ويتم احتساب وإثبات الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة ومخصص الضريبة اللازم.
- تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية التي تظهر بالنكلفة لتقدير أي تدني في قيمتها ويتم قيد التدني وفقا للجهة الممولة لتلك الاستثمارات.

(٤) نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١	
دينار	دينار	
٢٠٢٣٨٨١٠	٢٠١٦٥١٧٧	نقد في الخزينة
		أرصدة لدى البنك المركزي الأردني :
٣٤٦٢٠٧٣٥	١٠٠١٤٢٠١٢	حسابات جارية
٨٠١٨٢٥٦٢	٩٨٨٦١٢٩	احتياطي نقدي الزامي
٤٥٠٤٢١٠٧	٢٢١٩٣٣١٨	المجموع

وفقا لأحكام الشريعة الإسلامية السمحة والنظام الأساسي وعقد التأسيس فإن البنك لا يتقاضى أي فوائد على الأرصدة والحسابات الجارية لدى البنك المركزي

باستثناء الاحتياطي النقدي الإلزامي لا يوجد أرصدة نقدية مقيدة السحب كما في ٣١ آذار ٢٠١١ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

(٥) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية		بنوك ومؤسسات مصرفية محلية		المجموع	
٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ اذار ٢٠١١	٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ اذار ٢٠١١	٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ اذار ٢٠١١
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٦٤٢٠٠٩٧٠	١١٠٠٢٠٩٤	٤٦٢٦٦٧٨٧	٢٥٠٢٢٨٢	١١٧٩٤١٨٣	٨٤٩٩٨١٢
١٦٤٢٠٠٩٧٠	١١٠٠٢٠٩٤	٤٦٢٦٦٧٨٧	٢٥٠٢٢٨٢	١١٧٩٤١٨٣	٨٤٩٩٨١٢

حسابات جارية وتحت

الطلب

المجموع

لا يوجد أرصدة نقدية مقيدة السحب كما في ٣١ اذار ٢٠١١ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

(٦) ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى - بالصافي

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

مشتركة		ذاتي		المجموع	
٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ اذار ٢٠١١	٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ اذار ٢٠١١	٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ اذار ٢٠١١
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٧١٥٩٣٣٧	٤٦٨٣١٣٦	٨٥٩٠٣٤	٧٦٤١٨٥	٨٠١٨٣٧١	٥٤٤٧٣٢١
٦٦٦٠	٣٢٩٩	-	-	٦٦٦٠	٣٢٩٩
٦٧٥٩٦٣١٩	٤٣٥٩٨٢٠٦	-	-	٦٧٥٩٦٣١٩	٤٣٥٩٨٢٠٦
٧٤٥٣٣٠١٣	٥٩٩٩٩٦٠٠	-	-	٧٤٥٣٣٠١٣	٥٩٩٩٩٦٠٠
١٩٢١١٥١	٣١٩٣٩٩٥	-	-	١٩٢١١٥١	٣١٩٣٩٩٥
١٥١٢١٦٤٨٠	١١١٤٧٨٢٣٦	٨٥٩٠٣٤	٧٦٤١٨٥	١٥٢٠٧٥١٤	١١٢٢٤٢٤٢١
٣٦٥٢١٥٩	٢٠٢٥٥٧٩	١٠٨٩٧٦	٩٨٤٧٦	٣٧٦١١٣٥	٢١٢٤٠٥٥
٨٤٥٢٢	٧٤٣٧٢	-	-	٨٤٥٢٢	٧٤٣٧٢
٣٥٥٥١٤	٣١١٩٧٨	-	-	٣٥٥٥١٤	٣١١٩٧٨
١٤٧٢٤٢٨٥	١٠٩٠٦٦٣٠٧	٧٥٠٠٥٨	٦٦٥٧٠٩	١٤٧٨٧٤٣٤٣	١٠٩٧٣٢٠١٦

الأفراد (التجزئة) -

المراحة للأمر بالشراء

ذمم - إجارة منتهية بالتملك

الشركات الكبرى -

المراعات الدولية

المراحة للأمر بالشراء

ذمم - إجارة منتهية بالتملك

المجموع

ينزل: الإيرادات المؤجلة

الإيرادات المعلقة

مخصص التقني

صافي ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى

بلغت ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى و التمويلات و الاجارة المنتهية بالتملك غير العاملة ٩٤٠١٨٤ دينار كما في ٣١ اذار ٢٠١١ أي ما نسبته ٠٤٨ ٪ من رصيد ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى و التمويلات الاجارة المنتهية بالتملك ، مقابل ٩٣٨٦١٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ أي ما نسبته ٠٦٨ ٪ من رصيد ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى و التمويلات الاجارة المنتهية بالتملك.

بلغت ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى و التمويلات و الاجارة المنتهية بالتملك غير العاملة بعد تنزيل الإيرادات المعلقة ٨٥٨٠٢٥ دينار كما في ٣١ اذار ٢٠١١ أي ما نسبته ٠٤٤ ٪ من رصيد ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى و التمويلات و الاجارة المنتهية بالتملك ، مقابل ٨٧٠٩٤٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ أي ما نسبته ٠٦٣ ٪ من رصيد ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى و التمويلات الاجارة المنتهية بالتملك.

بلغ مخصص تدني التسهيلات المشتركة المحتسب على اساس المحفظة (تحت المراقبة) ٩٤ر١٩٧ دينار و الذي تم احتسابه على اساس العمل الواحد ٣١٧ر٢٦١ دينار كما في ٣١ اذار ٢٠١١ ، مقابل ٩١ر٣٢٨ دينار و ٢٢٠ر٦٥٠ دينار على التوالي كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٠ .

الإيرادات المعلقة:

فيما يلي الحركة على الإيرادات المعلقة:

مشتراك		
٣١ اذار ٢٠١١		
أفراد	الشركات الكبرى	المجموع
دينار	دينار	دينار
٤٨١	٧٣ر٨٩١	٧٤ر٣٧٢
٥٧٧	١٤ر٩٠٧	١٥ر٤٨٤
-	٥ر٣٣٤	٥ر٣٣٤
١ر٠٥٨	٨٣ر٤٦٤	٨٤ر٥٢٢
مشتراك		
٣١ كانون الاول ٢٠١٠		
أفراد	الشركات الكبرى	المجموع
دينار	دينار	دينار
-	-	-
٤٨١	٣١٠ر٥٠٨	٣١٠ر٩٨٩
-	٢٣٦ر٦١٧	٢٣٦ر٦١٧
٤٨١	٧٣ر٨٩١	٧٤ر٣٧٢

الرصيد في بداية الفترة

يضاف: الإيرادات المعلقة خلال الفترة

ينزل : الإيرادات المعلقة المحولة للإيرادات

الرصيد في نهاية الفترة

الرصيد في بداية السنة

يضاف: الإيرادات المعلقة خلال السنة

ينزل : الإيرادات المعلقة المحولة للإيرادات

الرصيد في نهاية السنة

(٧) قروض غير محولة - بالصافي

يتضمن هذا البند قروض غير محولة وفقاً لصيغ التمويل المعتمدة والمقبولة شرعاً و قد اصدرت هيئة الرقابة الشرعية للبنك فتوى تقرر أن القروض التي لم يتم تحويلها تبقى لحساب المساهمين حتى تسديدها او تحويلها ولا تدخل في الوعاء المشترك واما ما حصل من اقساط هذه القروض فيتم اعتبارها حق للمساهمين حتى يعاد استثمارها في الوعاء المشترك.

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

ذاتية					
٣١ كانون الاول ٢٠١٠			٣١ اذار ٢٠١١		
المجموع	الشركات الكبرى	الأفراد	المجموع	الشركات الكبرى	الأفراد
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٦٨٥٣ر٥٢٩	٦٤٣١ر١٤٨	٤٢٢ر٣٨١	٣١٠ر٥٧٦٤	٢٧٤٦ر١٥٩	٣٥٩ر٦٠٥
٣٢ر٠٥٦	٣٢ر٠٥٦	-	٤٠ر٥٩٣	٤٠ر٥٩٣	-
١٨٠ر٠٧٠	١٨٠ر٠٧٠	-	١٨٥ر٠٧٠	١٨٥ر٠٧٠	-
٦٦٤١ر٤٠٣	٦٢١٩ر٠٢٢	٤٢٢ر٣٨١	٢٨٨٠ر٠١١	٢٨٢٠ر٤٩٦	٣٥٩ر٦٠٥

إجمالي القروض غير المحولة

ينزل: الإيرادات المعلقة

مخصص تدني القروض غير المحولة

صافي قروض غير محولة

مُخصّص تدني القروض غير المجدولة - ذاتي

فيما يلي الحركة على مُخصّص التدني:

الشركات الكبرى	الشركات الكبرى	
٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١	
دينار	دينار	
١٨٠.٧٠	١٨٠.٧٠	الرصيد في بداية الفترة / السنة
-	٥.٠٠٠	المحول من الإيرادات
٤٧٠.٠٠٠	-	ينزل: ما تم رده الى الأرباح
٩٦٧.٥١٤	-	:المستخدم خلال الفترة/السنة (التمويلات المشطوبة)
١٨٠.٧٠	١٨٥.٧٠	الرصيد في نهاية الفترة/السنة

- بلغ اجمالي احتياطي المخاطر المصرفية العامة إزاء الذمم والتمويلات الذاتية ٣٠٠.٠٠٠ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١١ (مقابل ٣٠٠.٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠).
- لا يوجد مخصصات التي إنتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ذمم وتمويلات أخرى كما في ٣١ آذار ٢٠١١ (مقابل ١.٠١٦.٣٣ دينار للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠).
- إن مخصص تدني التسهيلات الذاتية البالغ ١٨٤.١٩٥ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١١ محتسب على اساس العميل الواحد، مقابل ١٦٥.١٣٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ محتسب على اساس العميل الواحد .

الإيرادات المعلقة

ذاتي		
٣١ آذار ٢٠١١		
الشركات		
المجموع	الكبرى	الافراد
دينار	دينار	دينار
٣٢,٠٥٦	٣٢,٠٥٦	-
٨,٥٣٧	٨,٥٣٧	-
٤٠,٥٩٣	٤٠,٥٩٣	-

الرصيد في بداية الفترة
يضاف: الايرادات المعلقة خلال الفترة
الرصيد في نهاية الفترة

ذاتي		
٣١ كانون الاول ٢٠١٠		
الشركات		
المجموع	الكبرى	الافراد
دينار	دينار	دينار
٣٤٦ر١٥٩	٣٤٥ر٩٢٩	٩٣٠
١٩ر٨٦٦	١٩ر٨٦٦	-
١٨ر٨١٠	١٧ر٨٨٠	٩٣٠
٣١٥ر١٥٩	٣١٥ر٨٥٩	-
٣٢ر٠٥٦	٣٢ر٠٥٦	-

الرصيد في بداية السنة
يضاف: الابرادات المعلقة خلال السنة
ينزل : الابرادات المعلقة المحولة للابرادات
: الابرادات المعلقة التي تم شطبها
الرصيد في نهاية السنة

(٨) موجودات مالية متاحة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

مشتركة		
٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١	
دينار	دينار	
١٦٥٨٠٥٢٧	١٦٩٢١٤٧	موجودات مالية متوفرة لها اسعار سوقية:
٣٥٣٣٨٦٨	٥٦٩٩٦١٢	اسهم شركات
٥١٩٢٣٩٥	٧٣٩١٧٥٩	صكوك إسلامية
١٣٢٧٧٤	٨٢٧٧٥	مجموع موجودات مالية متوفرة لها اسعار سوقية
١٣٢٧٧٤	٨٢٧٧٥	موجودات مالية غير متوفرة لها اسعار سوقية:
٥٣٢٥١٦٩	٧٤٧٤٥٣٤	اسهم شركات
		مجموع موجودات مالية غير متوفرة لها اسعار سوقية
		مجموع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية

(٩) استثمار في رأس مال شركة حليفة - مشتركة

تفاصيل هذا البند كما يلي:

٣١ آذار ٢٠١١	طبيعة النشاط	نسبة المساهمة الدولة	
دينار			
٣٢٢٩٦٣	صناعية	٢٥%	الأردن
			الشركة الأردنية لتجهيز الأسمدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٠	طبيعة النشاط	نسبة المساهمة الدولة	
دينار			
٢٧٥٧٠٥	صناعية	٢٥%	الأردن
			الشركة الأردنية لتجهيز الأسمدة

- يمارس البنك تأثيرا فعالا على العمليات التشغيلية والمالية لهذه الشركة وبالتالي يتم تسجيل الاستثمار كاستثمار في شركة حليفة.

(١٠) موجودات الأخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١	
دينار	دينار	
٧١٠,٣٢٢	٧١٠,٣٢٣	ذمم حكومية - وزارة المالية*
٦٣٦٢,٦٤٨	٥٩٧١,٣٤٢	ذمم الشركة المترابطة للاستثمار**
٣١٧,٤٠٥	٤٣٢٨	شيكات للتحصيل
٢,٠٩٤,٦٩٤	٢,٠٩٤,٦٩٤	موجودات مستلمة سداداً لديون
٧٥٠,٠٠٠	٧٥٠,٠٠٠	دفعات على حساب شركات تابعة تحت التأسيس
٥٢٥,٦٢٤	٧٨٤,٨١٢	مصاريف مدفوعة مقدماً
٤١٦,١٤٥	٤٧٣,١١٥	ايرادات مستحقة وغير مقبوضة
٣٤٢,٧٩	٣١٦,٨٣	مخزون القرطاسية والمطبوعات
١٨١,٩٤٦	١٨١,٩٤٦	امانت ضريبة دخل
١١٣,٧٠٨	٧١,٠٧٤	معاملات في الطريق
٢٧٠,٩٩١	٣٠٥,٢٦٢	اخرى
١١,٧٧٧,٧٦٣	١١,٣٧٨,٥٧٩	المجموع

* يمثل هذا البند فروقات عملة مكفولة من قبل وزارة المالية تسدد على اربعة اقساط تم تسديد قسطين منهما خلال عام ٢٠١٠.

** يمثل هذا البند المبالغ المترتبة على الشركة المترابطة للاستثمار نتيجة تحويل قروض وحدة رأس المال المبادر بمبلغ ٢,٥١٢,٦٥٧ دينار وصندوق قروض الحرفين بمبلغ ١٨,١٨٢ دينار وقروض اخرى محولة من البنك الى الشركة المترابطة للاستثمار بمبلغ ٣,٤٤٠,٥٠٣ دينار، علماً بأن المبالغ المقرضة لدى البنك هي مقابل قروض وحدة رأس المال المبادر.

فيما يلي ملخص الحركة على الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاة لديون مستحقة:

٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١	عقارات	مستلمة	ألات مستلمة	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢,٠٩٢,٨٢٤	٢,٠٩٤,٦٩٤	٢٠٠,٠٠٠	١,٨٩٤,٦٩٤	-	-
١,٨٧٠	-	-	-	-	-
٢,٠٩٤,٦٩٤	٢,٠٩٤,٦٩٤	٢٠٠,٠٠٠	١,٨٩٤,٦٩٤	-	-

تتطلب تعليمات البنك المركزي التخلص من العقارات التي آلت ملكيتها الى البنك خلال فترة اقصاها سنتين من تاريخ الاحالة.

(١١) حسابات البنوك والمؤسسات المصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٠		٣١ اذار ٢٠١١		
المجموع	دينار	داخل المملكة	خارج المملكة	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٠.٦٣٥.٠٠٠	٧.٠٩٥.١٣٥	٥.١٣٥	٧.٠٩٠.٠٠٠	حسابات جارية
١٠.٦٣٥.٠٠٠	٧.٠٩٥.١٣٥	٥.١٣٥	٧.٠٩٠.٠٠٠	المجموع

(١٢) حسابات العملاء الحارية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ اذار ٢٠١١					
مؤسسات					
افراد	شركات كبرى	ومتوسطة	صغيرة	الحكومة	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١.٨٩١.١٨٣	١٢.٤٤٥.٩٣٧	١٤.٦٩٦.٣٣٤	١.٠٣٤.٥٩٩	٣.٠٦٨.٠٥٣	حسابات جارية
١.٨٩١.١٨٣	١٢.٤٤٥.٩٣٧	١٤.٦٩٦.٣٣٤	١.٠٣٤.٥٩٩	٣.٠٦٨.٠٥٣	المجموع

٣١ كانون الاول ٢٠١٠					
مؤسسات					
افراد	شركات كبرى	ومتوسطة	صغيرة	الحكومة	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٢.٣٦٠.٠٦١	١٠.٤٨٥.٢٧٦	٥.١٥٣.٨١٨	٧٨٤.٤٥٧	٢٨.٧٨٣.٦١٢	حسابات جارية
١٢.٣٦٠.٠٦١	١٠.٤٨٥.٢٧٦	٥.١٥٣.٨١٨	٧٨٤.٤٥٧	٢٨.٧٨٣.٦١٢	المجموع

- بلغت ودائع القطاع العام داخل المملكة ١.٠٣٤.٥٩٩ دينار كما في ٣١ اذار ٢٠١١ اي ما نسبته ٣.٤٤٪ من إجمالي حسابات العملاء الجارية مقابل ٧٨٤.٤٥٧ دينار اي ما نسبته ٢.٧٣٪ من إجمالي حسابات العملاء الجارية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

- بلغت الحسابات المحجوزة (مقيدة السحب) ٢٩٢.٨١٨ دينار كما في ٣١ اذار ٢٠١١ اي ما نسبته ١.٠٠٪ من إجمالي حسابات العملاء الجارية ، مقابل ٤٢٥.٨٩٤ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٠ اي ما نسبته ١.٤٨٪ من إجمالي حسابات العملاء الجارية.

- بلغت الحسابات الجامدة ٤٠٧.٨٠٩ دينار كما في ٣١ اذار ٢٠١١ ، مقابل ١٤٣.٤٦٦ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٠.

(١٣) مخصصات أخرى
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ اذار ٢٠١١				
رصيد بداية الفترة	المكون خلال الفترة	المستخدم خلال الفترة	ما تم رده الى الايرادات	رصيد نهاية الفترة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٦١٢٢٣	-	-	-	٦١٢٢٣
٢٥٠.٠٠٠	-	٢٢١٠٠	-	٢٢٧٩٠٠
٣١١٢٢٣	-	٢٢١٠٠	-	٢٨٩١٢٣

مخصص تعويض نهاية الخدمة

مخصص قضايا مقامة ضد البنك

المجموع

٣١ كانون الاول ٢٠١٠				
رصيد بداية السنة	المكون خلال السنة	المستخدم خلال السنة	ما تم رده الى الايرادات	رصيد نهاية السنة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٩١٩١٢٣	-	٨٥٧٩٠٠	-	٦١٢٢٣
٥٠٠.٠٠٠	-	-	٢٥٠.٠٠٠	٢٥٠.٠٠٠
١٤١٩١٢٣	-	٨٥٧٩٠٠	٢٥٠.٠٠٠	٣١١٢٢٣

مخصص تعويض نهاية الخدمة

مخصص قضايا مقامة ضد البنك

المجموع

(١٤) مخصص ضريبة الدخل

أ - مخصص ضريبة الدخل

ان الحركة على مخصص ضريبة الدخل البنك هي كما يلي:

٣١ كانون الاول ٢٠١٠		٣١ اذار ٢٠١١	
دينار		دينار	
٦٨٤٧٢٩٤	٥٦٣٢١٠٠	٥٦٣٢١٠٠	٥٦٣٢١٠٠
(٩٤٠.٠٥١)	-	-	-
(٢٧٥١٤٣)	-	-	-
٥٦٣٢١٠٠	٥٦٣٢١٠٠	٥٦٣٢١٠٠	٥٦٣٢١٠٠

رصيد بداية الفترة/السنة

ضريبة الدخل المدفوعة

وفر ضريبة الدخل سنوات سابقة

رصيد نهاية الفترة/السنة

- تم الحصول على مخالصة نهائية من دائرة ضريبة الدخل و المبيعات لغاية عام ٢٠٠٦.
- تم بناء مخصص ضريبة دخل للاعوام ٢٠٠٧ و ٢٠٠٨ بمبلغ ٥٦٣٢١٠٠ دينار و تم الاعتراض على قرارات الضريبة للاعوام المذكورة و تحويلها الى محكمة الضريبة و ما زالت القضايا قيد النظر لدى المحكمة على أن يتم تحويل الارصدة الى الشركة المترابطة عند تسوية الوضع مع دائرة ضريبة الدخل و المبيعات.
- تم الحصول على مخالصة نهائية من دائرة ضريبة الدخل و المبيعات للعام ٢٠٠٩.

ب- إن رصيد ضريبة الدخل الظاهر في قائمة الدخل يتكون مما يلي :

٣١ آذار ٢٠١١	
دينار	
٣٤٠.٢٨	موجودات ضريبية مؤجلة للفترة
٣٤٠.٢٨	المجموع

ج- موجودات / مطلوبات ضريبية مؤجلة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١				
الضريبة المؤجلة	الضريبة المؤجلة	رصيد نهاية الفترة	المبالغ المضافة	المبالغ المحررة	رصيد بداية الفترة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
أ. موجودات ضريبية مؤجلة - ذاتية					
١٨٠.٣٦٧	١٨٠.٣٦٧	٦١.٢٢٣	-	-	٦١.٢٢٣
٧٥٠.٠٠	٦٨٠.٣٧٠	٢٢٧.٩٠٠	-	٢٢.١٠٠	٢٥٠.٠٠٠
١٦٨.٠٢٥	١٦٨.٠٢٥	٥٦٠.٠٨٤	-	-	٥٦٠.٠٨٤
مخصص تندي تسهيلات الثمانية					
٢٧.٣٩٨	-	-	-	٩١.٣٢٨	٩١.٣٢٨
٢٨٨.٧٩٠	٢٥٤.٧٦٢	٨٤٩.٢٠٧	-	١١٣.٤٢٨	٩٦٢.٦٣٥
المجموع					

ب. مطلوبات ضريبية مؤجلة - مشتركة

٢٨٠.٣١٥	٢٧٨.٤٢٠	٩٢٨.٠٦٦	٣٥.٦٣٢	٤١.٩٥٠	٩٣٤.٣٨٤
٢٨٠.٣١٥	٢٧٨.٤٢٠	٩٢٨.٠٦٦	٣٥.٦٣٢	٤١.٩٥٠	٩٣٤.٣٨٤

تشمل المطلوبات الضريبية المؤجلة مبلغ ٢٧٨.٤٢٠ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١١ مقابل ٢٨٠.٣١٥ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ ناتجة عن تقييم موجودات مالية.

إن الحركة الحاصلة على الموجودات / المطلوبات الضريبية المؤجلة هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١		٣١ آذار ٢٠١١	
مطلوبات	موجودات	مطلوبات	موجودات	
دينار	دينار	دينار	دينار	
٤٢٦.٥٥٥	-	٢٨٠.٣١٥	٢٨٨.٧٩٠	رصيد بداية الفترة/ السنة
٧٥.٤٧١	٢٨٨.٧٩٠	١٠.٦٩٠	-	المضاف خلال الفترة/ السنة
(٢٢١.٧١١)	-	١٢.٥٨٥	٣٤.٠٢٨	المطافأ خلال الفترة/ السنة
٢٨٠.٣١٥	٢٨٨.٧٩٠	٢٧٨.٤٢٠	٢٥٤.٧٦٢	رصيد نهاية الفترة/السنة

(١٥) مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١	
دينار	دينار	
١٦٨٥٣٠٣	١٨١٨٠٥٧	مصاريف مستحقة وغير مدفوعة
١٦٩٠٩٣٤	٢٢١٢٠٣٥	اوراق مبيعة
٢٥٠٨٨٧	٢٥٢٩١٨	امانات مساهمين و امانات عملاء
٨٢٢١١	١٨٧٢٦٤	حصة العملاء من ارباح الاستثمار المشترك
٤٢٠٣٨	٤٢٠٣٨	دائرو وساطة مالية
		مخصص ضريبة الدخل على مساهمة البنك في صندوق
٣٣٤٥٠٠	٣٣٤٥٠٠	الادخار
٦٧٥٤٠	٨٠٥٣٨	امانات مؤقتة
٧٦١٦٩٦	٧٥٤١٥٠	اخرى
٤٩١٥١٠٩	٥٦٨١٥٠٠	المجموع

(١٦) حسابات الاستثمار المطلقة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ آذار ٢٠١١					
المجموع	حكومة وقطاع عام	مؤسسات صغيرة ومتوسطة	شركات كبرى	افراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٦٨٦٤٦٩٩	-	٤٤٠٥٤	٧٢٥٩٧٣	٦٠٩٤٦٧٢	حسابات التوفير
١١٨٨٤٩٩٩٣	٢٧٣٢٧٥٦٤	٢٠٤٣٠١١	٣٢٦٢٨٩٦٤	٥٦٨٥٠٦٥٤	حسابات لاجل
١٢٥٧١٤٦٩٢	٢٧٣٢٧٥٦٤	٢٠٨٧٠٦٥	٣٣٣٥٤٩٣٧	٦٢٩٤٥١٢٦	المجموع
٨٤٥٧٢٠	٢٢٤٩٥٥	١١٧٤٢	٢٨٠٩٩٧	٣٢٨٥٢٦	حصة المودعين من عوائد الاستثمار
١٢٦٦٠٤١٢	٢٧٥٥٢٠١٩	٢٠٩٨٨٠٧	٣٣٦٣٥٩٣٤	٦٣٢٧٣٦٥٢	اجمالي حسابات الاستثمار المطلقة

٣١ كانون الاول ٢٠١٠					
المجموع	حكومة وقطاع عام	مؤسسات صغيرة ومتوسطة	شركات كبرى	الفراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٥٠٥١٣٧٥	-	٢٩١٣٩	٣٢٠٧١٦	٤٧٠١٢٢٠	حسابات التوفير
٩٥٧٧٢٠٤٨	٢٥٩٨٤٦٦٤	١٥١١٠٣٨	٢٢٠٢٠٧٨٤	٤٦٢٥٥٥٦٢	حسابات لاجل
١٠٠٨٢٣٤٢٣	٢٥٩٨٤٦٦٤	١٥٤٠١٧٧	٢٢٣٤١٥٠٠	٥٠٩٥٧٠٨٢	المجموع
١٥٥٩٠٠٣	٤٨٨٩٠١	٢٩٤٥٢	٣٧٣٦٦٥	٦٦٦٩٨٥	حصة المودعين من عوائد الاستثمار
١٠٢٣٨٢٤٢٦	٢٦٤٧٣٦٥	١٥٦٩٦٢٩	٢٢٧١٥١٦٥	٥١٦٢٤٠٦٧	اجمالي حسابات الاستثمار المطلقة

تشارك حسابات الاستثمار المطلقة بالأرباح بناء على الأسس التالية:

- بنسبة ٥٠٪ من أدنى رصيد حسابات التوفير بالدينار الأردني.
- بنسبة ٣٠٪ من أدنى رصيد حسابات التوفير بالعملة الأجنبية.
- بنسبة من ٦٠٪ إلى ٨٥٪ من معدل رصيد حسابات الأجل بالدينار الأردني.
- بنسبة من ٣٢٪ إلى ٤١٪ من معدل رصيد حسابات الأجل بالعملة الأجنبية.
- بلغت النسبة العامة للأرباح على الدينار للربع الأول من العام ٢٠١١ (٣٢٣٪) مقابل ما نسبته (٣٣٤٪) في السنة السابقة
- بلغت النسبة العامة للأرباح على الدولار الأمريكي للربع الأول من العام ٢٠١١ (١٠٤٪) مقابل ما نسبته (١٠٦٪) في السنة السابقة
- بلغت حسابات الاستثمار المطلقة قطاع عام ٢٧٥٥٢,٠١٩ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١١ أي ما نسبته ٧٧٪ من إجمالي حسابات الاستثمار المطلقة ، مقابل ٢٦٤٧٣,٥٦٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ أي ما نسبته ٨٦,٢٥٪ من إجمالي حسابات الاستثمار المطلقة .
- بلغت الحسابات المحجوزة (مقيدة السحب) ١٢,٥٧٤ دينار كما في آذار ٢٠١١ أي ما نسبته ٠,٠١٪ من إجمالي حسابات الاستثمار المطلقة ، مقابل ٢٤,٩٠٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ أي ما نسبته ٠,٢٪ من إجمالي حسابات الاستثمار المطلقة.

(١٧) صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار

ان الحركة على صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١	
دينار	دينار	
-	٥٥٥,٢٤٩	رصيد بداية الفترة / السنة
٥٥٥,٢٤٩	٤١٩,٥٨٥	يضاف: المحول من إيرادات الاستثمار المطلقة خلال الفترة
٥٥٥,٢٤٩	٩٧٤,٨٣٤	رصيد نهاية الفترة / السنة

ان رصيد صندوق مواجهه مخاطر الاستثمار موزع كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١	
دينار	دينار	
٣٠٨,٨٤٥	٣٥١,٢٨٢	مقابل تدني ذمم إجارة منتهية بالتملك
٣,٨٣٣	٤,٢٣٢	مقابل تدني ذمم البيوع المؤجلة
٢٤٣,٢٧١	٦١٩,٣٢٠	المتبقي

(١٨) رأس المال المدفوع

يبلغ رأس المال المكتتب به والمدفوع كما في ٣١ آذار ٢٠١١ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مبلغ ٧٥,٠٠٠,٠٠٠ دينار موزعاً على ٧٥,٠٠٠,٠٠٠ سهم، قيمة السهم الواحد الاسمية دينار واحد.

(١٩) إيرادات البيع المؤجلة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ اذار ٢٠١٠		٣١ اذار ٢٠١١		
ذاتي	مشارك	ذاتي	مشارك	
دينار	دينار	دينار	دينار	
-	٢٧١٠٧	-	١٨٨١٦٥	مربحات دولية
-	٢١٢٩٥	١١٥٧٩	١٨٨٦٤٦٣	مربحات للأمر بالشراء
-	٤٨٤٠٢	١١٥٧٩	١٣٧٤٦٢٨	المجموع

(٢٠) إيرادات البنك الذاتية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ اذار ٢٠١٠	٣١ اذار ٢٠١١	
دينار	دينار	
-	٨٦٧١٩	ارباح قروض غير محولة*
-	٢٠٠١	ايرادات موجودات اجارة منتهية بالتمليك
-	١١٥٧٩	ايرادات البيع المؤجلة
٧٥٦٨١	-	ارباح استثمار وكالة (عملاء)
٧٥٦٨١	١٠٠٢٩٩	المجموع

- * يتضمن هذا البند فوائد قروض لم يتم تحويلها فخرجت من الوعاء الاستثماري المشترك لحساب المساهمين حتى يستوفوا راس المال كاملا و مازاد عن ذلك ينصح المساهمون بالتبرع به في وجوه الخيرات (ديانة) *

(٢١) حصة السهم من خسارة الفترة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ اذار ٢٠١٠	٣١ اذار ٢٠١١	
دينار	دينار	
(١٥٢١٩٧٠)	(٦٨٦٧٥١)	خسارة الفترة
٥٠.٠٠٠.٠٠٠	٧٥.٠٠٠.٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
(٠.٣٠)	(٠.٠٠٩)	حصة السهم من خسارة الفترة - اساسية / مخفضة

(٢٢) النقد وما في حكمه

ان تفاصيل هذا البند كما يلي:

٢٠١٠ آذار ٣١	٢٠١١ آذار ٣١	
دينار	دينار	
٥٦٩٥٣٧٨٨	٢٢١٩٣٣١٨	النقد و الارصدة لدى البنك المركزي تستحق خلال ثلاثة اشهر
٦٩٥٤٨١٩	١١٠٠٢٠٩٤	يضاف: ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة اشهر
(٣٥٤٥٠٠٠)	(٧٠٩٥١٣٥)	ينزل: حسابات البنوك والمؤسسات المصرفية تستحق خلال ثلاثة اشهر
٦٠٣٦٣٦٠٧	٢٦١٠٠٢٧٧	المجموع

(٢٣) معلومات عن قطاعات البنك

١. معلومات عن أنشطة البنك -

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال أربعة قطاعات أعمال رئيسية:

حسابات الأفراد -

تشمل متابعة حسابات الاستثمار المطلقة ودمم البيوع المؤجلة والتمويلات والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالأفراد.

حسابات المؤسسات -

تشمل متابعة حسابات الاستثمار المطلقة ودمم البيوع المؤجلة والتمويلات والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.

الاستثمار في الموجودات -

يشمل هذا القطاع استثمار البنك في العقارات والتأجير.

الخزينة -

يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك.

فيما يلي معلومات قطاعات اعمال البنك موزعة حسب الانشطة (بالآلاف الدنانير).

الأفراد	المؤسسات	الخزينة	اخرى	٣١ اذار ٢٠١١	٣١ اذار ٢٠١٠
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
(٤٤٤)	٢٠٢٦٣	٦٣٦	-	٢٠٤٥٥	٧٩٧
اجمالي الايرادات (مشتركة وذاتي)					
حصة صندوق مواجهة مخاطر					
الاستثمار من ايرادات اصحاب حسابات					
الاستثمار المشتركة	(٣٥)	(٣١٨)	(١٧)	(٤٢٠)	(٧٨)
نتائج اعمال القطاع	(٤٧٩)	١٠٩٤٥	٥٦٩	٢٠٠٣٥	٧١٩
مصاريف غير موزعة	(١٠٣٧٢)	(٩٦٩)	(٣٤٧)	(٢٠٦٨٨)	(٢٠٢٤١)
الخسارة للفترة قبل الضريبة	(١٠٨٥١)	٩٧٦	٢٢٢	(٦٥٣)	(١٠٥٢٢)
ضريبة الدخل	(١٤)	(١٥)	(٥)	(٣٤)	-
خسارة الفترة	(١٠٨٦٥)	٩٦١	٢١٧	(٦٨٧)	(١٠٥٢٢)

٣١ اذار ٢٠١١	٣١ كانون الاول ٢٠١٠	٣١ اذار ٢٠١١	٣١ كانون الاول ٢٠١٠	٣١ اذار ٢٠١١	٣١ كانون الاول ٢٠١٠
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٩٠٠١٥	١١٢٠٧٥٩	١٣٨٠٧٥٧	-	٢٧٠٠٣١	٢٤٥٠٨١٧
موجودات القطاع					
موجودات غير موزعة	-	-	٢١٩٠٩	٢١٩٠٩	٢٢٠٢٧١
مجموع الموجودات	١٩٠٠١٥	١١٢٠٧٥٩	١٣٨٠٧٥٧	٢٩٢٠٤٤٠	٢٦٨٠٠٨٨
مطلوبات القطاع	٦٥٠٠٨٤	٩٤٠٢٧٤	١١٧٠٠٩	٢٧٦٠٣٦٧	٢٥٦٠٧٠٦
مطلوبات غير موزعة	-	-	-	١٦٠٠٧٣	١١٠٣٨٢
مجموع مطلوبات	٦٥٠٠٨٤	٩٤٠٢٧٤	١١٧٠٠٩	٢٩٢٠٤٤٠	٢٦٨٠٠٨٨

٣١ اذار ٢٠١١	٣١ اذار ٢٠١٠	٣١ اذار ٢٠١١	٣١ اذار ٢٠١٠	٣١ اذار ٢٠١١	٣١ اذار ٢٠١٠
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
-	-	-	١٠٠٢٩	١٠٠٢٩	١٠٠٥٢
مصاريف راسمالية					
-	-	-	-	٢١١	٣٧
الاستهلاكات والاطفاءات					

ب. معلومات التوزيع الجغرافي-

يمثل هذا الايضاح التوزيع الجغرافي لاعمال البنك، يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الاعمال المحلية.

فيما يلي توزيع ايرادات وموجودات البنك ومصاريفه الراسمالية حسب القطاع الجغرافي. (بالآلاف الدنانير).

داخل المملكة	٣١ اذار ٢٠١١	٣١ كانون الاول ٢٠١٠
دينار	دينار	دينار
١٨٧٠٣٧٦	١٨٧٠٣٧٦	١٨٧٠٣٧٦
مجموع الموجودات		
اجمالي الايرادات	٢٠١٠٠	٤٠٤٥٥
المصروفات الراسمالية	١٠٠٢٩	٦٠١١٩

خارج المملكة	
٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١
دينار	دينار
٨٠٩٤٦	١٠٥٠٦٤
٨٩٥	٣٥٥

مجموع الموجودات
اجمالي الايرادات

(٢٤) إدارة رأس المال

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال بناء على تعليمات كفاية رأس المال للبنوك الاسلامية رقم (٢٠١٠/٥٠) الصادرة عن البنك المركزي الاردني سنداً لاحكام المادة (٩٩/ب) من قانون البنوك وفيما يلي نسبة كفاية رأس المال لاقرّب الف دينار :

٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١
الف دينار	الف دينار
١٠٧٨٢٨	١٠٦٨٠٦
٧٥٠٠٠	٧٥٠٠٠
١٠٦٠٦	١٠٦٠٦
١٩٥٧٢	١٩٥٧٢
٥٣٣٨	٥٣٣٨
(١٢٣٢)	(١٢٣٢)
-	٦٥٣
٩٩٦	١٠٣٣
-	٣٧٥
٤٦٠	٤١٧
٩٢٥	٨٠٦
٢٠٥	١٩٤
٧٢٠	٩٨٧
-	٣٧٥
١٠٨٧٥٣	١٠٧٦١٢
١٣٦٢٠٣	١٧٢٣٣٧
%٧٩٨٥	٦٢٤٤
%٧٩١٧	٦١٩٨

بنود رأس المال الاساسي
رأس المال المكتتب (المدفوع)
علاوة اصدار
الاحتياطي القانوني
الاحتياطي الاختياري
الخسائر المدورة
يطرح : خسارة الفترة
موجودات غير ملموسة
استثمار في شركات تابعة (٥٠٪)
حصة البنك من عجز صندوق مواجهة المخاطر

رأس المال الاضافي
حصة البنك من احتياطي القيمة العادلة
احتياطي مخاطر مصرفية عامة
يطرح : استثمار في شركات تابعة (٥٠٪)

مجموع رأس المال التنظيمي
مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر
نسبة كفاية رأس المال (%)
نسبة كفاية رأس المال الاساسي (%)

(٢٥) ارتباطات والتزامات محتملة (خارج المركز المالي)

أ. ارتباطات والتزامات انتمائية:

٣١ كانون الاول ٢٠١٠	٣١ اذار ٢٠١١	
دينار	دينار	
٣٨٤٣٤٩٠	٢٢٠٠٨٩٩٨	اعتمادات
١٤١٠٧٣٧	٤٠٩٨٩٠٢	قبولات
		كفالات:
٣٧٥٠٠٠	٣٧٥٠٠٠	- دفع
٣٣٠٢٣٥	١٥٠٠٠	- حسن التنفيذ
٤٦٨٤٢٦	١٥٦٢٠١٥	- اخرى
١١٨٨٥٩٦٨	٢٢١٠٧٧٠٩	- السقوف غير المستغلة
١٨٣١٣٨٥٦	٥٠١٦٧٦٢٤	المجموع

ب. التزامات تعاقدية:

٣١ كانون الاول ٢٠١٠	٣١ اذار ٢٠١١	
دينار	دينار	
١٢٣٤٤٣٧	١٢٤٤١٤٩	عقود استشارية
١٢٣٤٤٣٧	١٢٤٤١٤٩	

تستحق الالتزامات التعاقدية المذكورة أعلاه خلال سنة.

(٢٦) القضايا المقامة على البنك

بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك ١٢٦١٣١١ دينار كما في ٣١ اذار ٢٠١١ و ٣١ كانون اول ٢٠١٠ وذلك ضمن النشاط الطبيعي للبنك، وفي رأي الإدارة ومحامي البنك إن مخصص القضايا البالغ ٢٢٧٩٠٠ دينار كاف لمواجهة الالتزامات التي قد تترتب على البنك نتيجة قضايا.

(٢٧) أرقام المقارنة

تم إعادة تبويب بعض أرقام قائمة المركز المالي لعام ٢٠١٠ لتتناسب مع تبويب أرقام قائمة المركز المالي للفترة المنتهية في ٣١ اذار ٢٠١١، ولم ينتج عن إعادة التبويب أي أثر على الربح وحقوق الملكية لعام ٢٠١٠.